



**MIND-
SCAPES**

Carl
DE KEYZER

Mormon Pageant

Palmyra/NY. USA

De la série / Van de reeks / From the series
God Inc.

—
1990 - 112 x 132 cm

Digital print

—
© Carl De Keyzer



invisible (ce qu'il a appelé les « rayons V », les rayons vitaux ou rayons de vie), émise par tous les être vivants. Ses expériences consistaient à apposer une plaque de métal sur le front de ses sujets et à attendre que celle-ci capte l'image d'un rêve. Les émanations lumineuses ainsi obtenues sur le support sensible, par simple contact et sans avoir recours à un appareil photo, étaient interprétées par Louis Darget comme la matérialisation de la pensée et il cherchait à y retrouver des formes concrètes.

Aujourd'hui, nous savons que Darget a largement surinterprété les résultats de ses expériences, ce qui ne nous empêche pas de considérer ces photographies avec un regard renouvelé, d'un point de vue esthétique.

—
Geboren in 1847 en overleden in 1921, in Frankrijk.

Louis Darget is één van de grondleggers van de gedachtenfotografie. Zijn werk is gebaseerd op het geloof in een onzichtbare kracht (wat hij "V-stralen" noemt, de vitale stralen of levensstralen) die alle levende wezens voortbrengen. Hij plaatst een metaalplaat op het voorhoofd en wacht tot het beeld van een droom of gedachten-gang op die plaat verschijnt. De door een-voudig contact en zonder fototoestel verkregen lichtspinsels op de gevoelige plaat worden door Louis Darget geïnterpreteerd als de materialisatie van een gedachte en hij gaat op zoek naar concrete vormen. Vandaag weten we dat Dargets interpretatie van de resultaten van zijn experimenten hem nogal ver heeft geleid, maar dat neemt niet weg dat wij zijn fotografisch werk vanuit een nieuw, esthetisch oogpunt weten te appreciëren.

—
Born in 1847, died in 1921, in France.

Louis Darget is one of the founders of thought photography. His work was based on the belief in an invisible force (which he called "V rays" or vital rays) that all living creatures emit. His experimentation involved placing a metal plate on the forehead of his subjects and waiting until this captured the image of a dream. The light emanations captured in this way on the photosensitive support, by means of simple contact and with no camera involved, were interpreted

by Louis Darget as the materialisation of thought in which he sought to identify concrete forms. Today we know that Darget over-interpreted the results of his experiments, which does not prevent us from appreciating the photographs in a new light from an aesthetic perspective.

**Carl
DE KEYZER**

—
Né en 1958 à Courtrai, vit et travaille à Gand.

Photographe de l'agence Magnum récompensé par de nombreux prix, Carl De Keyzer s'intéresse à ce que nous croyons connaître et que pourtant nous ne voyons plus. Son travail s'articule autour de deux axes: d'une part il interroge les traces qu'ont laissés différents événements de l'histoire, comme la chute du Mur de Berlin ou la colonisation du Congo, et d'autre part il documente des événements actuels, appelés à devenir historiques. De cette manière, il questionne les processus d'écriture et de ré-écriture de l'Histoire, entre fiction, réalité et reconstruction. Pour son projet *God Inc.*, Carl De Keyzer a sillonné l'Amérique pendant un an et a photographié des communautés religieuses, explorant les liens entre spiritualité et patriotisme.

—
Geboren in Kortrijk in 1958, woont en werkt in Gent.

Magnumfotograaf Carl De Keyzer mocht al heel prijzen in ontvangst nemen. Hij is gefascineerd door wat wij denken te weten, maar niet meer kunnen zien. Zijn werk is opgebouwd rond twee pijlers: enerzijds stelt hij vragen bij de sporen van verschillende gebeurtenissen uit de geschiedenis (zoals de val van de Berlijnse Muur of de kolonisering van Congo), anderzijds documenteert hij hedendaagse evenementen die later in de geschiedenisboeken opgenomen zullen worden. Zo bevraagt hij het schrijven en herschrijven van de geschiedenis... tussen fictie, realiteit en reconstructie. Voor zijn project *God Inc.* is Carl De Keyzer een jaar lang door de Verenigde Staten getrokken waar hij religieuze gemeenschappen heeft gefotografeerd. Een zoektocht naar de banden tussen vaderlandsliefde en godsdienstige verlangens.

—
Born in 1958 in Courtrai, lives and works in Ghent.

An award-winning photographer with the Magnum agency, Carl De Keyzer is interested in what we believe we know but in fact no longer see. His work revolves around two themes: on one hand he explores the traces left by various events in history, such as the fall of the Berlin Wall or the colonisation of the Congo; on the other he investigates the processes of the writing and rewriting of history as lying between fiction, reality and reconstruction. For his project *God Inc.*, Carl De Keyzer spent a year travelling around America photographing religious communities and exploring the links between spirituality and patriotism.

**Joy
EPISALLA**

—
Née en 1960 aux Etats-Unis, vit et travaille à New York.

Joy Episalla travaille à la frontière entre photographie, vidéo et sculpture, image fixe, image en mouvement et volume spatial. Cette réflexion s'articule autour du flou, du reflet et de « l'espace intermédiaire », point de jonction entre le temps et l'espace. Joy Episalla met en scène son corps ou son intimité dans ses photographies et les métamorphose en utilisant l'idée du rêve comme méthode de travail.

—
Geboren in 1960 in de V.S., woont en werkt in New York.

Joy Episalla houdt het midden tussen fotografie, videokunst en beeldhouwwerk, beeld in beweging en ruimtelijk volume. Die reflectie is gebaseerd op vaagheid, weerspiegeling en "tussenruimte", het aansluitingspunt tussen tijd en ruimte. Joy Episalla voert haar lichaam of haar intimiteit in haar fotografisch werk op en transformeert die vanuit de idee van een droombeeld.

—
Born in 1960 in the U.S., lives and works in New York.

Joy Episalla work is situated where photography, video and sculpture, the fixed image, the moving image and spatial volume meet. It revolves around the blurred, the reflection and the "intermediate space"